



The Egyptian Center for Economic Studies



Business Barometer

July 2006

Issue No.17

*Performance and Expectations of the Egyptian Manufacturing,
Construction and Tourism Sectors*

The Egyptian Center for Economic Studies (ECES) is an independent, nonprofit research institute. It was founded by leading members of Egypt's private sector in 1992. The objective of the Center is to promote economic development in Egypt by assisting policy makers in developing appropriate policy reforms based on international experience. In pursuit of this objective, ECES conducts applied policy research and disseminates its findings through a select series of publications, lectures, conferences, and roundtable discussions.

For more information, please contact:

The Egyptian Center for Economic Studies
Nile City Towers, North Tower, 8th floor, Corniche El Nil, Cairo 11221, Egypt
Tel.: (20-2) 461-9037 Fax: (20-2) 461-9045
E-mail: eces@eces.org.eg
URL: www.eces.org.eg

ECES Board of Directors

Moustafa Khalil , ECES Honorary Chairman	Moataz El Alfi , CEO, Kuwait Food Co., S.A.K. (Americana)
Galal El Zorba , ECES Chairman <i>Chairman, Nile Clothing Co.</i>	Mohamed F. Khamis , Chairman, Oriental Weavers Group
Mohamed Taymour , ECES Vice Chairman <i>Chairman, Pharos Holding Co. for Financial Investments</i>	Mounir Abdel Nour , Managing Director, Vitrac
Hazem Hassan , ECES Secretary General, Chairman, KPMG <i>Hazem Hassan Management Consultants</i>	Raed H. Yehia , Managing Director, Misr America Carpet Mill
Omar Mohanna , ECES Treasurer, Chairman, Suez Cement Group	Shafik Boghdady , Chairman, Fresh Food Co.

ECES Members

Adel El Labban , Group CEO & Managing Director, Ahli United Bank, Bahrain	Hatem N. Moustafa , Chairman, Nimos Group
Ahmed Bahgat , Chairman, Bahgat Group	Hesham Mekkawy , Managing Director, BP Egypt
Ahmed El Maghraby , Minister of Housing, Egypt	M. Shafik Gabr , Chairman & Managing Director, Artoc Group for Investment and Development
Ahmed Ezz , Chairman, Ezz Group	Magdi Iskander , Former Director, Private Sector Development Dept., The World Bank
Ahmed Galal , Consultant, The World Bank	Mohamed El Erian , Managing Director, Pacific Investment Management Company
Alaa Arafa , Chairman & CEO, Swiss Garments Co. (SGC)	Mohamed L. Mansour , Minister of Transportation, Egypt
Ayman Laz , Chairman & Managing Director, ASKA Financial Consultants	Nassef Sawiris , CEO, Orascom Construction Industries
Farouk El Baz , Director, Center for Remote Sensing, Boston University, USA and Honorary Member of ECES	Rachid Mohamed Rachid , Minister of Trade and Industry, Egypt
Gamal Mubarak , Executive Director, Med Invest Associates, London	Taher Helmy , Partner, Baker & McKenzie Law Firm
Hamza El Kholy , Chairman & CEO, First Arabian Development & Investment Co.	Yaseen Mansour , Managing Director, El Mansour & El Maghraby for Investment & Development
Hassan Abdallah , Vice Chairman & Managing Director, Arab African International Bank	Yasser El Mallawany , Chairman & CEO, EFG-Hermes Holding SAE

ECES Management

Hanaa Kheir-El-Din, Executive Director
and Director of Research

Business Barometer

July 2006

Issue No. 17

**A Publication of
The Egyptian Center for Economic Studies**

About the Business Barometer

In an attempt to provide timely information about the state of economic activity in Egypt, ECES published the first issue of the *Industrial Barometer* in 1998. The periodical reported the results of a biannual survey of 165 firms fully drawn from the industrial sector. However, to improve the depth of the report, the survey was expanded in the July 2000 issue to include 35 firms from the construction sector. This step converted the former *Industrial Barometer* into today's *Business Barometer*. The survey was further expanded in the July 2002 issue to include 10 firms from the tourism sector. In July 2006, the survey was expanded again to include a total of 320 firms (from 210). Detailed information about the sample can be found in the 'Methodology' section of the publication.

This edition of the *Business Barometer* reports the results of a stratified sample of 320 public and private firms. The survey covers their assessment of economic growth and the results of their operations in terms of their production, sales, inventories, prices, wages, employment and investment over the first six months of 2006. It also summarizes their expectations for overall future economic performance as well as their individual plans for the last six months of 2006.

The interpretations and comments expressed in this survey are those of the ECES team, and do not necessarily reflect those of the ECES Board of Directors.

ECES Business Barometer Team

Hanaa Kheir-El-Din, Executive Director and Director of Research

Amal Refaat, Economist

Yasser Selim, Managing Editor

Sarah Broberg, Editor

Survey conducted by:

Market Research & Development

M MARKET RESEARCH & DEVELOPMENT
MARKETEERS

Layout & Production:

GLOW

Overview

This edition of the *Business Barometer* reflects the views of 320 large firms from the manufacturing, construction, and tourism sectors regarding the overall performance of the economy as well as their own activities during the first half of 2006 and expectations for the second half of 2006. This edition builds on a revised sample of firms in an attempt to better reflect the current contribution of different sectors to GDP and provide a broader coverage of businesses in the economy (see the methodology).

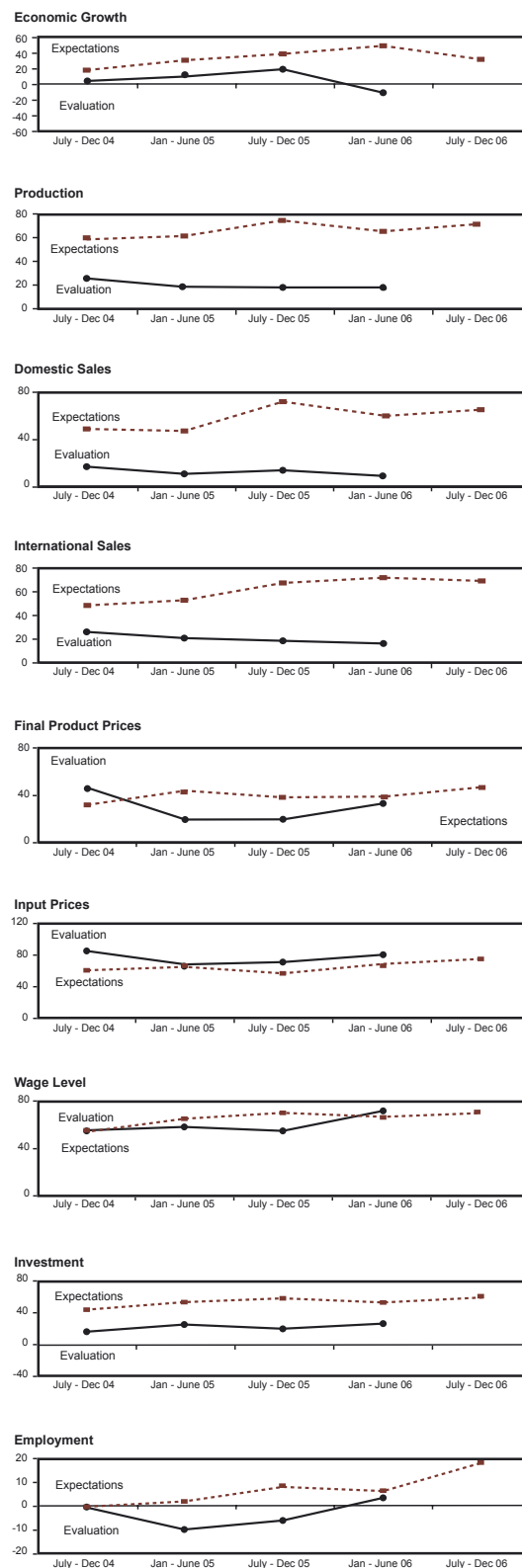
With respect to the past six months, firms' perception of overall economic growth was less favorable compared to the previous survey, as shown by the negative net balance¹ of growth in figure 1. Regarding own activities (production, sales, investment and employment) firms were more positive compared to their views about economic growth, with the exception of tourism firms due to the terrorist bombings that took place in Dahab in April 2006. Overall, firms' evaluation of the economy and their own activities (except for employment and investment) were less favorable in the past six months compared to the previous survey (figure 1).

For the second half of 2006, the majority of firms anticipate higher (48 percent) or stable (37 percent) macroeconomic growth. However, relatively more firms compared to the previous survey are less optimistic about economic growth (figure 1). With respect to own activities, the majority of firms anticipate higher or stable production, employment, investment and sales; expectations for most variables are higher than in the previous survey. As for prices and wages, a higher percentage of firms expect further increases during the coming period.

It is clear that firms' evaluation and expectations of the overall performance of the economy diverge from actual and forecasted government figures for economic growth and to some extent from firms' evaluation of own activities. Boosting expectations requires improving the macroeconomic environment by pursuing more rigorous economic reforms. Also,

¹ Net balance represents the percent of respondents indicating "higher" minus the percentage of respondents indicating "lower."

Figure 1. Trends in Business Survey Indicators 2004-2006 (net balance) (percent)



Source: Survey results.

more attention should be paid to the quality of growth, especially distribution and governance, in order for the impact of growth to be widely felt by the population.

The remainder of this edition of the *Business Barometer* elaborates on the main findings of the survey under four main headings: the level of economic activity (overall growth, production, sales, and inventory and capacity utilization); prices and wages; investment and employment; and finally, the constraints facing the surveyed firms.

The Level of Economic Activity

Economic growth declined and expectations are low

The majority of respondents reported declining (38 percent) or stable (34 percent) economic growth during the first half of 2006. These views apply to all sectors, especially the tourism sector, which reported the largest decline. Expectations for the next six months are more favorable, but less optimistic compared to the previous survey. Again, the least favorable expectations about economic growth were reported by firms in the tourism sector. The negative perception of economic growth in the past six months runs counter to official figures. According to the Ministry of Planning and Local Development, the real GDP growth rate in the third quarter of 2005/06 (estimated at 5.9 percent) was higher than the growth rate for the corresponding quarter in 2004/05 (5.1 percent) and for the first half of 2005/06 (5.7 percent).

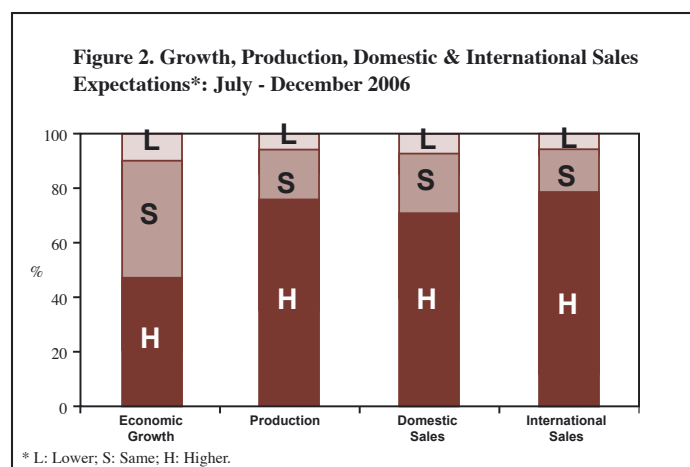
What might explain firms' negative perception of economic growth? While the Dahab terrorist bombings provide an adequate explanation in the case of tourism, reasons vary for the other sectors. One explanation may be the slight decline in firms' assessment of own activities in the past six months. As illustrated in figure 1, while the net balances of production and sales are positive, they are lower than in the previous survey, indicating that more firms see a decline in these two variables. Yet, the decline alone might not be an adequate reason in light of the significant increase in the percentage

of respondents reporting a decrease in GDP, which suggests that other factors might be responsible. The negative outlook also appears to reflect concern over issues such as the fiscal deficit, rising domestic public debt, poverty and unemployment. Additionally, some positive economic developments such as stepping up the pace of privatization may have been misperceived due to the lack of an appropriate communications strategy to adequately inform the public about the process.

Production was stable with higher expectations

The majority of respondents reported higher (45 percent) or stable (30 percent) production during the first half of 2006 (table 1). The most favorable views were reported by construction firms, while the least favorable were expressed by firms in the tourism sector. Within the manufacturing sector, firms in mineral products, paper, printing and rubber industries reported the most favorable results.

Regarding expectations, most firms anticipate higher (73 percent) or similar (20 percent) levels of production (figure 2). Expectations were quite similar across sectors, but slightly lower in the case of tourism. The most favorable manufacturing expectations were reported by firms in ready-made garments, rubber, plastic, printing, transportation equipment, metallic products and beverages and tobacco industries, with modest expectations from firms in the spinning and weaving industry.

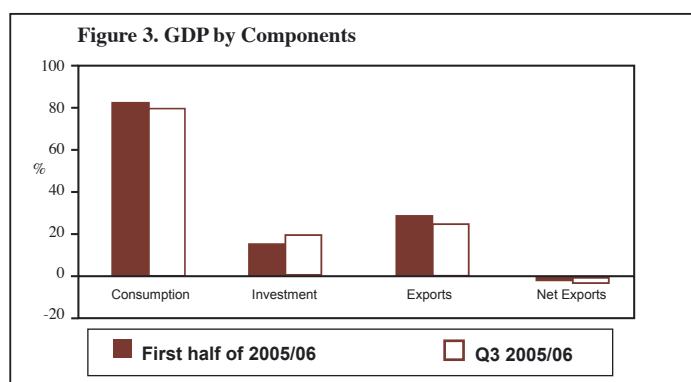


Source: Survey results.

Sales declined but expectations are more favorable

The majority of respondents reported higher or stable domestic and international sales during the first half of 2006, but relatively more firms compared to the previous survey reported lower sales (table 2). The least favorable views were expressed by the tourism sector. Within the manufacturing sector, firms in transportation equipment, rubber and mineral products industries reported the most favorable assessment of domestic sales, whereas firms in ready-made garments, fertilizers, and glass industries reported the most favorable views of exports. Regarding the next six months, the majority of firms anticipate higher or stable domestic and international sales. Overall, expectations for domestic sales are more optimistic compared to the previous survey, but slightly less positive for international sales (table 3).

The less favorable evaluation of sales compared to the previous survey is consistent with the observed decline in the contribution of domestic and foreign demand to GDP growth during the third quarter of FY 2005/06 as compared to the first half of FY 2005/06 (figure 3).



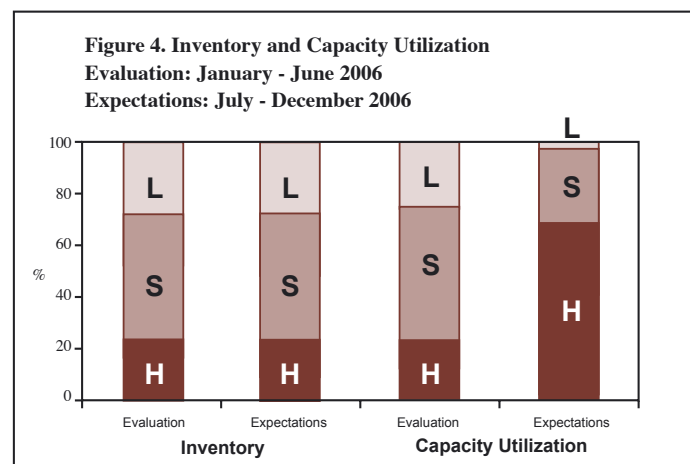
Source: Ministry of Planning and Local Development.

Inventory increased and capacity utilization declined

Reacting to the decline in domestic and international sales in the first half of 2006, relatively more firms compared to the previous survey reported increased inventory and reduced capacity utilization. The net balance of inventory increased from -11 percent to -4 percent and that of capacity utilization declined

from 12 percent to -3 percent (table 2).

Regarding the coming six months, firms hold more favorable views of capacity utilization as they anticipate higher production and sales (figure 4).



Source: Survey results.

Prices and Wages

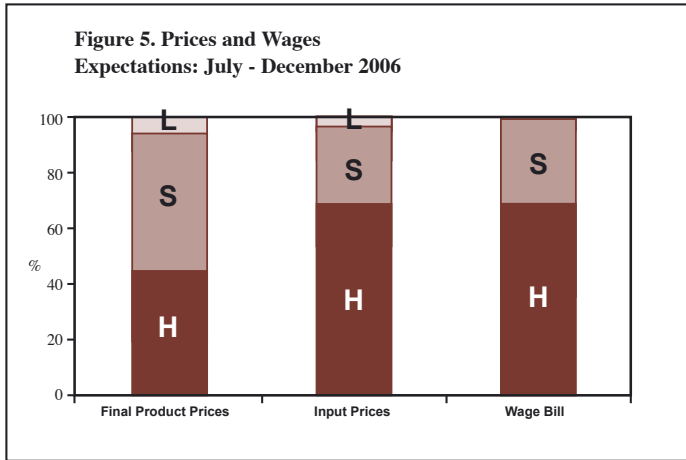
Prices are rising with similar expectations

For the first half of 2006, most respondents reported stable (51 percent) or higher (41 percent) final product prices. Manufacturing industries that reported no change in prices were the beverages and tobacco, and pharmaceutical industries. For the next six months, most firms anticipate higher (50 percent) or stable (46 percent) prices. Higher final product prices were more widely reported by construction firms.

As for input prices, the majority of respondents reported higher (81 percent) or stable (17 percent) prices during the first six months of 2006. The percentage of firms in the construction sector reporting an increase in input prices was higher than in the previous survey. This reflects rising product prices of industries such as cement where all respondents reported an increase in prices. Regarding the coming six months, the majority of firms expects higher (70 percent) or stable (20 percent) input prices.

Higher wages and similar expectations

Most firms reported higher (72 percent) or stable (25 percent) nominal wages during the first half of 2006. Regarding the next six months, firms expect either higher (68 percent) or stable (32 percent) wages (figure 5). Relatively more construction firms expect higher wages compared to manufacturing and tourism firms.



Source: Survey results.

Regarding the relation between final product prices, input prices and wages, figure 5 shows that higher wages and input prices do not always translate into higher final product prices. In manufacturing, the divergence between final product prices and input prices including labor is apparent, especially in the tobacco and beverages, pharmaceutical, petrochemical, and spinning and weaving industries. In tourism, higher final product prices are associated more with higher labor prices than other input prices. For construction firms, higher input prices including labor are consistently translated into higher final product prices.

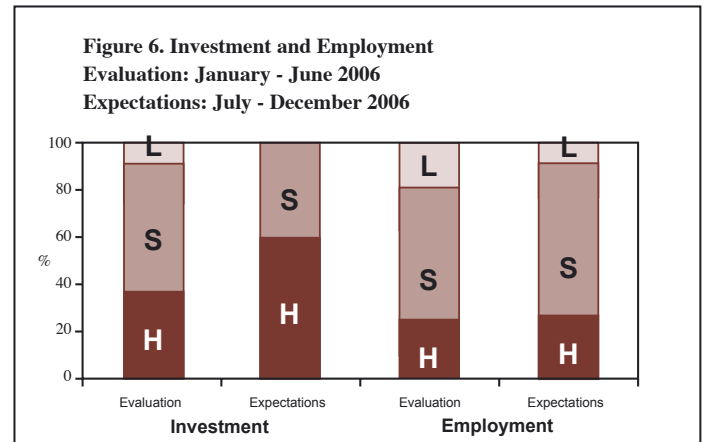
This relationship reflects increasing competition and pricing considerations that inhibit some manufacturing industries (e.g., pharmaceuticals), contrary to the situation in the construction sector. It also reflects the importance of wages in the tourism sector.

Investment and Employment

Higher investment and employment

The majority of firms reported stable (51 percent) or higher (38 percent) investment levels during the first half of 2006. Firms in the manufacturing sector reported the highest investment. As for expectations, all firms plan to increase (59 percent) or maintain (41 percent) the level of investment during the next six months.

As for employment, relatively more respondents reported stable (54 percent) or higher (26 percent) employment during the first half of 2006 compared to the previous survey. Manufacturing firms—especially those in the paper, ready-made garments, and chemicals industries—reported the highest increase in employment. For the next six months, the majority of firms plan to maintain (55 percent) or increase (33 percent) the level of employment.



Source: Survey results.

Constraints

Limited demand is the most severe constraint

In the previous survey, constraints were ranked in the following descending order according to their severity: limited demand, access to finance, access to imports, and lack of skilled workforce. In the current survey, the order changed to: limited demand, lack of skilled workforce, access to finance, and access to imports.

Table 1. Survey Results: Summary of Business, Manufacturing, Construction and Tourism Evaluation and Expectations¹

Indicator	Business Sector			Manufacturing Sector			Construction Sector			Tourism Sector																									
	Evaluation		Expectations	Evaluation		Expectations	Evaluation		Expectations	Evaluation		Expectations																							
	Jan. - June 2006	July - Dec. 2006	July - Dec. 2006	Jan. - June 2006	July - Dec. 2006	July - Dec. 2006	Jan. - June 2006	July - Dec. 2006	July - Dec. 2006	Jan. - June 2006	July - Dec. 2006	July - Dec. 2006																							
Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Balance ²																	
Economic growth	28	34	38	-10	48	37	14	34	31	34	35	-4	52	34	14	38	30	36	34	-4	44	42	14	30	14	28	58	-44	35	49	16	19			
Business activity																																			
Production	45	30	25	19	73	20	7	67	45	32	24	21	74	21	5	68	52	34	14	38	74	18	8	66	37	16	47	-9	72	16	12	60			
Domestic sales	39	34	27	12	68	23	9	60	39	34	27	12	69	23	8	61	44	40	16	28	70	20	10	60	14	28	58	-44	35	49	16	19			
International sales	46	28	26	19	74	19	7	68	50	27	22	28	74	20	5	69	14	71	14	0	86	14	0	86	30	23	47	-17	73	13	13	60			
Inventory	25	46	29	-4	26	45	29	-3	27	44	30	-3	23	44	33	-9	13	53	33	-20	21	52	28	-7	27	50	23	3	53	40	7	47			
Level of capacity utilization ³	25	48	28	-3	65	29	6	58	27	49	24	4	64	31	4	60	18	50	32	-14	60	28	12	48	19	38	43	-24	73	19	8	65			
Prices																																			
Final product prices	41	51	8	32	50	46	4	45	37	54	9	27	42	54	4	38	67	33	0	67	73	24	2	71	30	58	12	19	60	33	7	52			
Input prices	81	17	3	78	70	27	4	66	77	20	4	73	65	31	5	61	98	2	0	98	80	18	2	78	81	17	2	79	81	16	2	79			
Wage level	72	25	3	70	68	32	1	67	76	22	2	74	69	31	1	68	55	41	4	51	76	24	0	76	72	26	2	70	53	47	0	53			
Inputs																																			
Investment	38	51	11	27	59	41	0	59	44	49	7	37	61	38	1	61	25	57	18	7	55	45	0	55	24	53	24	0	53	48	0	53			
Employment	26	54	20	6	33	55	12	21	30	51	19	11	33	57	11	22	12	58	30	-18	22	52	26	-4	21	65	14	7	47	51	2	44			

¹Numbers represent percent of total responses. Higher, same and lower may not add up to 100 due to rounding.

²'Net balance' represents the percentage of respondents indicating "higher" minus the percentage of respondents indicating "lower."

³Higher = approaching full capacity; Same = normal capacity utilization; Lower = below capacity utilization.

Table 2. Survey Results: Summary of Business Sector Evaluation¹

Indicator	January - June 2003			July - December 2003			January - June 2004			July - December 2004			January - June 2005			July - December 2005			January - June 2006						
	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Net Balance ²			
Economic growth	15	21	64	-49	14	25	61	-47	21	30	49	-28	30	43	27	3	35	40	25	10	40	39	21	19	
Business activity																									
Production	33	31	36	-3	31	38	31	0	43	33	24	19	45	37	18	27	42	33	24	18	41	37	22	20	
Domestic sales	36	24	40	-4	34	35	31	3	39	33	28	11	41	37	22	19	40	34	26	14	42	34	25	17	
International sales	47	25	28	19	48	32	20	28	50	29	21	29	49	28	23	26	45	32	23	22	46	29	25	21	
Inventory	22	43	35	-13	21	40	39	-18	19	46	35	-16	21	50	29	-8	29	40	31	-2	22	44	33	-11	
Level of capacity utilization ³	23	42	35	-12	33	37	30	3	27	47	26	1	35	45	20	15	33	42	25	8	32	48	20	12	
Prices																									
Final product prices	57	36	7	50	63	31	6	57	56	36	8	48	52	40	8	44	34	49	18	16	30	55	15	16	
Input prices	97	3	0	97	99	1	0	99	98	2	0	98	88	7	5	83	74	16	10	64	70	21	10	60	
Wage level	43	56	1	42	47	46	7	40	56	39	5	51	58	40	2	56	62	33	4	58	57	42	1	56	
Inputs																									
Investment	18	58	24	-6	25	47	28	-3	25	51	24	1	34	55	11	23	37	53	10	27	30	61	9	21	
Employment	9	62	29	-20	17	55	28	-11	20	57	23	-3	25	49	26	-1	17	54	29	-12	19	57	25	-6	

Table 3. Survey Results: Summary of Business Sector Expectations¹

Indicator	July-December 2003			January-June 2004			July-December 2004			January-June 2005			July-December 2005			January-June 2006			July-December 2006						
	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Higher	Same	Lower	Net Balance ²			
Economic growth	49	34	17	32	29	49	22	7	41	34	25	16	49	33	18	31	53	34	13	40	56	36	7	49	
Business activity																									
Production	60	28	12	48	47	40	13	34	65	26	9	56	67	25	8	59	77	18	5	72	72	18	10	62	
Domestic sales	56	30	14	42	47	39	14	33	61	29	10	51	61	28	11	50	75	19	6	69	66	24	10	56	
International sales	59	31	10	49	58	34	8	50	65	20	15	50	67	22	11	56	72	21	7	65	74	21	4	70	
Inventory	11	42	47	-36	16	49	35	-19	18	44	38	-20	19	43	38	-19	15	55	30	-15	18	43	39	-21	
Level of capacity utilization ³	52	41	7	45	60	36	4	56	50	41	9	41	59	36	5	54	63	34	3	60	57	36	7	50	
Prices																									
Final product prices	44	50	6	38	55	42	3	52	38	52	10	28	51	39	10	41	44	49	7	37	43	51	6	37	
Input prices	68	27	5	63	83	16	1	82	66	20	14	52	71	22	7	64	57	31	12	45	64	32	4	59	
Wage level	45	53	2	43	44	54	2	42	57	40	3	54	67	31	2	65	68	31	1	67	65	35	0	65	
Inputs																									
Investment	44	56	0	44	45	55	0	45	46	54	0	46	52	48	0	52	59	41	0	59	51	49	0	51	
Employment	13	74	13	0	14	72	14	0	17	65	18	-1	22	58	20	2	24	61	15	9	22	63	15	8	

¹ Numbers represent percent of total responses. Higher, same and lower may not add up to 100 due to rounding.

² 'Net balance' represents the percentage of respondents indicating "higher" minus the percentage of respondents indicating "lower."

³ Higher = approaching full capacity; Same = normal capacity utilization; Lower = below capacity utilization.

Methodology

Due to the lack of timely real-side data on the Egyptian economy, in 1998 ECES created and conducted a biannual survey targeting the most important sectors affecting economic activity. Aside from providing useful information on business sector views about past performance, the survey also sheds light on its expectations for future production, prices, employment, and investment. The survey is currently based on three samples of the large firms (in terms of activity levels) in the manufacturing, the construction, and the tourism sectors, and is conducted biannually in June and December.

Until 1998, the survey was confined to the manufacturing sector. The decision to include the construction sector in 2000 was based on several observations. First, it was noticed that the government made a great effort to provide adequate infrastructure. This led to a significant increase in the construction sector's share in economic activity from 4.94 percent of GDP in FY 1989/1990 to 6 percent in FY 1998/1999. Furthermore, the sector absorbs virtually 8 percent of total employment in the Egyptian economy. The sector investment is rapidly expanding, with the private sector implementing over 80 percent of such investment.

In June 2002, ECES expanded the sample to include the tourism sector due to its relative importance as Egypt's largest foreign exchange earner. The contribution of this sector to GDP goes beyond the average of 1.5 percent reported in national accounts. Estimates of tourism's direct and indirect impact on GDP reached 11 percent of GDP in 2000. The sampled firms cover the two main activities in the tourism sector, namely hotels and travel agencies.

In the July 2006 edition, the sample was revised to reflect the contribution of the manufacturing, construction and tourism sectors to GDP and role of public and private

enterprises in generating value-added within each sector in accordance with Ministry of Planning data for 2004/05. Also, the sample of firms was increased to 320 firms (from 210 firms) to allow a broader coverage of large businesses in the economy. Sectoral breakdown of the sample is as follows: 227 manufacturing firms, 50 construction firms and 43 tourism firms.

The structure of the sample of the manufacturing sector was also revised to reflect the contribution of each industry to manufacturing value-added and importance of public versus private production within each industry based on CAPMAS Annual Industrial Statistics 2004 (for the private sector) and 2003/04 (for the public sector). Manufacturing sub-sectors are: food; beverages and tobacco; spinning and weaving; ready-made clothes; wood and furniture; paper and its products; printing; shoes; leather and leather products; rubber products; chemicals and chemical-related products; non-metal mining products; basic metal products; and transportation equipment.

The survey elicits responses from these three selected samples on current levels of activity in terms of production, sales in domestic and international markets, inventories, the level of capacity utilization, the prices of final products and inputs, as well as wages, employment and investment. The survey also probes the changing nature of constraints on business, as well as assessment of the overall economic growth (see questionnaire).

ECES would like to express its deep appreciation to all companies that participated in the completion of the questionnaires in due time, and would welcome any comments or suggestions for further improvement.



Business Barometer
(Biannual Survey: July 2006)

Enterprise Name: _____
 Nature of Activity: _____ Specialization: _____
 Sector: Public Private
 Year of Foundation: _____
 Number of Employees: _____

Respondent Name: _____
 Position: _____
 Date of Interview: _____

1. During the last six months relative to the preceding six months

%

was your production / volume of activity: higher normal lower ___
 was your sales volume / size of activity in the domestic market: higher normal lower ___
 was your sales volume / size of activity in the international market: higher normal lower ___
 did prices for your products / projects: rise stay the same fall ___
 did prices for your inputs / building materials: rise stay the same fall ___
 did wage level: rise stay the same fall ___
 did your inventories (If applicable): rise stay the same fall ___
 was your capacity utilization: approaching full capacity normal below ___
 did your employment: rise stay the same fall ___
 did your investment: rise stay the same fall ___

2. What was your sales / size of activity in Egyptian pounds during: The year before this survey period _____
 This survey period _____

3. In the last six months, did the economy grow: faster at the same rate slower

4. Is your production currently constrained: yes no

If yes, please rank on a scale from 0 to 4 the following constraints to your production process, where 0 indicates not a constraint and 4 refers to severe constraints.

	0	1	2	3	4
Insufficient demand					
Insufficient capital					
Insufficient access to imports					
Insufficient skilled workforce					
Insufficient access to credit					
Other factors (please specify): _____					

5. In the next six months, do you expect:

%

your production / size of activity to: rise stay the same fall ___
 your sales / size of activity in the domestic market to: rise stay the same fall ___
 your sales / size of activity in international markets to: rise stay the same fall ___
 prices for your products / projects to: rise stay the same fall ___
 prices for your inputs / building materials: rise stay the same fall ___
 wage level to: rise stay the same fall ___

6. In the next six months, are you planning to: increase your work force maintain it decrease it %
 increase capital investment maintain it %

7. In the next six months, do you expect: Your inventory to: increase stay the same decrease
 Productive capacity utilization to: increase stay the same decrease

8. In the next six months, do you expect the economy to grow: faster at the same rate slower



بارومتر الأعمال

(استبيان نصف سنوي: يوليو ٢٠٠٦)

اسم المؤسسة: _____
 نوع النشاط: _____ التخصص: _____
 قطاع: عام خاص
 سنة التأسيس: _____
 عدد المشتغلين: _____

١- خلال الستة أشهر الماضية نسبة إلى الستة أشهر السابقة لها، هل:

- | | | | | |
|--------|---|--|---|---|
| النسبة | أقل <input type="checkbox"/> | في حدود المعتاد <input type="checkbox"/> | أعلى <input type="checkbox"/> | كان إنتاجكم / حجم أعمالكم |
| _____ | أقل <input type="checkbox"/> | في حدود المعتاد <input type="checkbox"/> | أعلى <input type="checkbox"/> | كانت مبيعاتكم / حجم أعمالكم في السوق المحلية |
| _____ | أقل <input type="checkbox"/> | في حدود المعتاد <input type="checkbox"/> | أعلى <input type="checkbox"/> | كانت مبيعاتكم / حجم أعمالكم في السوق العالمية |
| _____ | انخفض <input type="checkbox"/> | ظل ثابتا <input type="checkbox"/> | ارتفع <input type="checkbox"/> | مستوى الأسعار لمنتجاتكم / لمشروعاتكم |
| _____ | انخفضت <input type="checkbox"/> | ظلت ثابتة <input type="checkbox"/> | ارتفعت <input type="checkbox"/> | أسعار مستلزمات الإنتاج / مواد البناء |
| _____ | انخفض <input type="checkbox"/> | ظل ثابتا <input type="checkbox"/> | ارتفع <input type="checkbox"/> | مستوى الأجور |
| _____ | انخفض <input type="checkbox"/> | ظل ثابتا <input type="checkbox"/> | ارتفع <input type="checkbox"/> | كان مخزون السلع النهائية قد |
| _____ | أقل من المعتاد <input type="checkbox"/> | في حدود المعتاد <input type="checkbox"/> | كامل الطاقة تقريبا <input type="checkbox"/> | كان استغلال الطاقة الإنتاجية |
| _____ | انخفضت <input type="checkbox"/> | ظلت ثابتة <input type="checkbox"/> | ارتفعت <input type="checkbox"/> | كانت العمالة قد |
| _____ | انخفض <input type="checkbox"/> | ظل ثابتا <input type="checkbox"/> | ارتفع <input type="checkbox"/> | كان الاستثمار قد |

٢- ما هو حجم الأعمال السنوية بالجنيه المصري خلال: _____ السنة السابقة لفترة الاستبيان: _____ فترة الاستبيان: _____

٣- ما هو تقديركم لنمو الاقتصاد القومي خلال الستة أشهر الماضية أسرع نفس المعدل أبطأ

٤- هل هناك عوامل تعوق الإنتاج لديكم؟ نعم لا

إذا كانت الإجابة نعم: برجاء تحديد شدة تأثير العوامل التالية على حجم النشاط، بحيث تتراوح الإجابة ما بين (صفر) في حالة عدم تأثير العامل موضوع البحث على عملية الإنتاج و(٤) في حالة أن العامل له تأثير بالغ.

٤	٣	٢	١	صفر	
					عدم كفاية الطلب
					عدم كفاية رأس المال
					صعوبة الاستيراد أو الحصول على المواد المستوردة
					عدم توفر العمالة المدربة
					صعوبة الحصول على ائتمان
					عوامل أخرى (يرجى توضيحها): _____

٥- ما هي توقعاتكم للستة أشهر القادمة بالنسبة للبنود التالية؟

- | | | | | |
|--------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|---|
| النسبة | ينخفض <input type="checkbox"/> | يظل ثابتا <input type="checkbox"/> | يرتفع <input type="checkbox"/> | إنتاجكم / أعمالكم، سوف |
| _____ | تنخفض <input type="checkbox"/> | تظل ثابتة <input type="checkbox"/> | ترتفع <input type="checkbox"/> | مبيعاتكم / أعمالكم في السوق المحلية، سوف |
| _____ | تنخفض <input type="checkbox"/> | تظل ثابتة <input type="checkbox"/> | ترتفع <input type="checkbox"/> | أعمالكم / مبيعاتكم في الأسواق العالمية، سوف |
| _____ | ينخفض <input type="checkbox"/> | يظل ثابتا <input type="checkbox"/> | يرتفع <input type="checkbox"/> | مستوى الأسعار لمنتجاتكم / لمشروعاتكم، سوف |
| _____ | تنخفض <input type="checkbox"/> | تظل ثابتة <input type="checkbox"/> | ترتفع <input type="checkbox"/> | أسعار مستلزمات الإنتاج / مواد البناء، سوف |
| _____ | ينخفض <input type="checkbox"/> | يظل ثابتا <input type="checkbox"/> | يرتفع <input type="checkbox"/> | مستوى الأجور سوف |

٦- خلال الستة أشهر القادمة، هل تتضمن خطة الشركة:

- | | | |
|--|--|--|
| زيادة القوة العاملة <input type="checkbox"/> | الإبقاء على القوة العاملة <input type="checkbox"/> | تخفيض القوة العاملة <input type="checkbox"/> |
| زيادة الاستثمارات <input type="checkbox"/> | ثبات الاستثمارات <input type="checkbox"/> | النسبة في حالة الزيادة % _____ |

٧- خلال الستة أشهر القادمة، هل تتوقعون:

- | | | |
|---|--|-----------------------------------|
| زيادة المخزون <input type="checkbox"/> | بقاءه على مستواه تقريبا <input type="checkbox"/> | انخفاضه <input type="checkbox"/> |
| زيادة استغلال الطاقة الإنتاجية <input type="checkbox"/> | بقاءها على ما هي عليه <input type="checkbox"/> | انخفاضها <input type="checkbox"/> |

٨- خلال الستة أشهر القادمة هل تتوقعون أن ينمو الاقتصاد القومي بمعدل: أسرع نفس المعدل أبطأ

المنهجية

في توليد القيمة المضافة داخل كل قطاع وفقا لبيانات وزارة التخطيط لعام ٢٠٠٤ / ٢٠٠٥. كما تمت زيادة عدد شركات العينة من ٢١٠ إلى ٣٢٠ شركة لتقديم تغطية أشمل للشركات الكبرى. وتتكون العينة الآن من ٢٢٧ شركة من قطاع الصناعة التحويلية، و ٥٠ شركة من قطاع التشييد والبناء، و ٤٣ شركة من قطاع السياحة.

كما تمت مراجعة هيكل عينة قطاع الصناعة التحويلية ليعكس مساهمة كل صناعة في القيمة المضافة لهذا القطاع، وأهمية الإنتاج العام مقابل الإنتاج الخاص داخل كل صناعة استنادا إلى إحصاء الإنتاج الصناعي السنوي الصادر عن الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء لعام ٢٠٠٤ (بالنسبة للقطاع الخاص)، و ٢٠٠٣ / ٢٠٠٤ (بالنسبة للقطاع العام). ويتضمن قطاع الصناعة التحويلية صناعات الأغذية، والمشروبات والتبغ؛ والغزل والنسيج؛ والملابس الجاهزة؛ والأخشاب والأثاث؛ والورق ومنتجاته؛ والطباعة؛ والأحذية؛ والجلود والمنتجات الجلدية؛ ومنتجات المطاط؛ والكيمائيات والصناعات المرتبطة بها؛ والمنتجات المعدنية غير المعدنية؛ والمنتجات المعدنية الأساسية؛ وصناعات معدات النقل.

ويغطي الاستبيان المستخدم في الثلاث عينات الجوانب المتعلقة بالمستويات الراهنة للنشاط من حيث الإنتاج والمبيعات في السوق المحلية والأسواق الخارجية، والمخزون، ومستوى استغلال الطاقة الإنتاجية، وكذلك أسعار المنتجات النهائية وأسعار المدخلات، واتجاهات الأجور، والتوظيف، والاستثمارات. كما يبحث الاستبيان طبيعة معوقات النشاط، بالإضافة إلى التساؤل حول تقييم النمو الاقتصادي في مجمله. وقد صمم الاستبيان ليعكس تقييم رجال الأعمال للسته أشهر الماضية وتوقعاتهم بالنسبة للسته أشهر القادمة في كل جانب من الجوانب المشار إليها. (انظر الاستبيان).

يود المركز المصري للدراسات الاقتصادية أن يعبر عن تقديره البالغ لجميع الشركات التي تعاونت معه وقامت باستيفاء الاستبيان الخاص بها وفي الوقت الملائم. ويسعد المركز تلقي أية اقتراحات أو ملاحظات من شأنها الإسهام في إثرائه وتحسينه.

مساهمة منه في توفير بيانات حديثة عن الجانب الحقيقي من الاقتصاد المصري، بدأ المركز المصري للدراسات الاقتصادية عام ١٩٩٨ في إجراء مسح إحصائي نصف سنوي يستهدف تغطية أهم القطاعات المؤثرة في النشاط الاقتصادي. فإلى جانب توفير معلومات مفيدة عن وجهات نظر رجال الأعمال حول الأداء في الماضي، يلقي المسح الضوء على توقعاتهم في المستقبل عن الإنتاج، والأسعار، والعمالة، والاستثمار. ويعتمد المسح حاليا على ثلاث عينات من الشركات الكبرى (من حيث مستويات النشاط) في قطاعات الصناعة التحويلية، والتشييد والبناء، والسياحة، ويتم إجراؤه مرتين في يونيو وديسمبر من كل عام.

وقد اقتصر المسح في عام ١٩٩٨ على قطاع الصناعة التحويلية. وتقرر إضافة قطاع التشييد والبناء في عام ٢٠٠٠ استنادا إلى الاعتبارات التالية: أولا، لوحظ أن الحكومة قد أولت اهتماما كبيرا لتوفير البنية الأساسية المناسبة. وقد أدى ذلك إلى ارتفاع مساهمة قطاع التشييد في النشاط الاقتصادي من ٤.٩٤٪ من الناتج المحلي الإجمالي في السنة المالية ١٩٨٩ / ١٩٩٠ إلى ٦٪ في السنة المالية ١٩٩٨ / ١٩٩٩. كما أن هذا القطاع يستوعب عمالة تقترب من ٨٪ من إجمالي القوة العاملة في الاقتصاد المصري. وتنمو الاستثمارات فيه بشكل ملموس، ويقوم القطاع الخاص بتنفيذ أكثر من ٨٠٪ من هذه الاستثمارات.

وفي يونيو ٢٠٠٢، تم توسيع قاعدة المسح لتضم قطاع السياحة، وذلك لأهميته النسبية كأحد المصادر الرئيسية لموارد الدولة من النقد الأجنبي. ويزيد إسهام هذا القطاع في الناتج المحلي الإجمالي عن نسبة الـ ١٪ التي سجلتها الحسابات القومية. وقد تم تقدير الأثر المباشر وغير المباشر من السياحة بحوالي ١١٪ من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٠٠. وتغطي العينة نشاطين رئيسيين وهما الفنادق ووكالات السياحة والسفر.

وفي عدد يوليو ٢٠٠٦، تمت مراجعة العينة لتعكس مساهمة قطاعات الصناعة التحويلية، والتشييد والبناء، والسياحة في الناتج المحلي الإجمالي، ودور المنشآت العامة والخاصة

7/

جدول (٢) : نتائج الاستبيان : ملخص التقييم من جانب قطاع الأعمال^١

المؤشر	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	
	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	
النمو الاقتصادي	١٥	٦١	٦٤	٤٩-	١٤	٢٥	٦١	٦١	١٤	٤٧-	٦١	٦٥	١٤	٤٩-	٦٤	٦١	١٥				
نشاط الأعمال	٣٣	٣٦	٣٦	٣-	٣١	٣٨	٣١	٣١	٣١	٣١	٣٨	٣١	٣١	٣١	٣٦	٣٦	٣٣				
البيانات في السوق المحلية	٣٦	٢٤	٢٤	٤-	٣٥	٣٥	٣٤	٣٤	٣٤	٣٥	٣٥	٣٤	٣٤	٣٤	٣٥	٣٥	٣٦				
البيانات في السوق الدولية	٤٧	٢٥	٢٥	١٩	٤٨	٢٠	٣٢	٤٨	١٩	٤٨	٢٠	٣٢	٤٨	١٩	٤٨	٢٠	٣٢				
حجم الميزون	٢٢	٤٣	٣٥	١٣-	٣٥	٤٠	٢١	١٨-	١٩	١٨-	٣٩	٤٠	٢١	١٣-	٣٥	٤٣	٢٢				
مستوى استغلال الطاقة ^٢	٢٣	٤٢	٣٥	١٢-	٣٣	٣٧	٣٣	٣	٣٣	٣٠	٣٧	٣٣	٣٣	١٢-	٣٥	٤٢	٢٣				
الأسعار	٥٧	٣٦	٣٦	٥٠	٦٣	٣١	٦٣	٥٧	٦٣	٣١	٦٣	٥٧	٦٣	٥٠	٦٣	٥٧	٦٣				
أسعار المنتج النهائي	٩٧	٣	٩٧	٤٧	٩٧	٠	٩٩	٩٧	٩٧	٠	٩٩	٩٧	٩٧	٤٧	٩٧	٩٧	٩٧				
أسعار مستلزمات الإنتاج	٤٣	٥٦	٤٣	٤٢	٤٧	٧	٤٦	٤٧	٤٢	٤٠	٤٦	٤٧	٤٢	٤٢	٤٠	٤٦	٤٣				
الملاحظات																					
الاستثمار	١٨	٥٨	٢٤	٦-	٢٥	٤٧	٢٥	٢٥	٢٥	٢٨	٤٧	٢٥	٢٥	٢٤	٢٤	٥٨	١٨				
المساهلة	٩	٦٢	٢٩	٢٠-	١٧	٥٥	١٧	١١-	١١-	٢٨	٥٥	١٧	١٧	٢٠-	٢٩	٦٢	٩				

7/

جدول (٣) : نتائج الاستبيان : ملخص التوقعات لقطاع الأعمال^١

المؤشر	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	يناير - يونيو ٢٠٠٣	
	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	أعلى	أقل	
النمو الاقتصادي	٤٩	٢٤	٢٤	٣٧	٢٩	٢٢	٢٩	٢٩	٢٩	٢٨	٤٧	٢٥	٢٩	٢٤	٢٤	٢٤	٤٩				
نشاط الأعمال	٦٠	٧٨	١٢	٤٨	٤٧	١٣	٤٠	٤٧	٤٧	١٣	٤٠	٤٧	٤٧	٤٨	١٢	٧٨	٦٠				
البيانات في السوق المحلية	٥٦	٣٠	١٤	٤٢	٤٧	١٤	٣٩	٤٧	٤٢	١٤	٣٩	٤٧	٤٢	٤٢	١٤	٣٠	٥٦				
البيانات في السوق الدولية	٥٩	٣١	٣١	٤٩	٥٨	٨	٣٤	٥٨	٤٩	١٠	٣١	٥٨	٤٩	٤٩	٣١	٣١	٥٩				
حجم الميزون	١١	٤٢	٤٧	٣٦-	١٦	٤٩	١٦	١٩-	١٦	٣٥	٤٩	١٦	١٦	٣٦-	٤٧	٤٢	١١				
مستوى استغلال الطاقة ^٢	٥٢	٤١	٤١	٤٥	٦٠	٣٦	٦٠	٤٥	٤٥	٣٦	٦٠	٤٥	٤٥	٤٥	٣٦	٤١	٥٢				
الأسعار	٤٤	٥٠	٤٤	٣٨	٥٥	٣	٤٢	٥٥	٣٨	٣	٤٢	٥٥	٣٨	٤٤	٥٠	٤٤	٤٤				
أسعار المنتج النهائي	٦٨	٢٧	٥	٦٣	٦٨	١	٨٣	٦٨	٦٣	٥	٦٣	٦٨	٦٣	٦٨	٢٧	٥	٦٨				
أسعار مستلزمات الإنتاج	٤٥	٤٥	٤٤	٤٢	٤٤	٢	٤٤	٤٤	٤٢	٢	٤٤	٤٤	٤٢	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤				
الملاحظات																					
الاستثمار	٥٩	٥٦	٥٩	٥١	٥٩	٠	٥٤	٥٩	٥١	٠	٥٤	٥٩	٥١	٥٩	٥٦	٥٩	٥٩				
المساهلة	٢٣	١٣	٢٣	٨	٢٣	١٥	٢٣	٢٣	٢٣	١٥	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	١٣	٢٣	٢٣				

^١ تقبل الأرقام نسبة مئوية من إجمالي الشركات، مجتمع الزود تابعي، ثابت، وأقل قد تختلف عن الناتج نتيجة للتقريب.
^٢ الصافي: يمثل الفرق بين النسبة المئوية من الشركات التي أدت باعفي وثبات التي أدت باعفي.
^٣ أعلى: كامل الطاقة تقريباً، طلت ثابتة: في حدود المصادر، أقل: أقل من المعتاد.

جدول (١) نتائج الاستبيان : ملخص التقييم والتوقعات لقطاع الأعمال وقطاعات الصناعة التحويلية والتنمية والبناء والسياحة^١

المؤشر	قطاع الأعمال			قطاع الصناعة التحويلية			قطاع التشييد والبناء			قطاع السياحة		
	التقييم	التوقعات	التقييم	التوقعات	التقييم	التوقعات	التقييم	التوقعات	التقييم	التوقعات	التقييم	التوقعات
المؤشر الاقتصادي	يناير - يوليو ٢٠٠٦	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى	أعلى
نشاط الأعمال	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
الإنتاج	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
البيعت في السوق المحلية	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
البيعت في السوق الدولية	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
حجم الحزبون	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
مستوى استغلال الطاقة ^٢	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
الأسعار	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
أسعار المنتج النهائي	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
أسعار مستوربات الإنتاج	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
الأحور	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
الملحاحات	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
الاستثمار	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
المصالة	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠
	يناير - يوليو ٢٠٠٦	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠	٣٠	٢٠

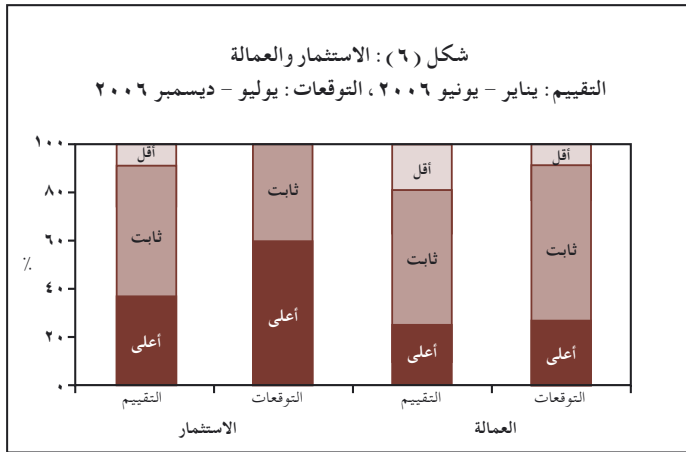
^١ تعيل الأرقام نسبة مئوية من إجمالي الشركات، ثابت، وأقل عد تختلف عن المائة نتيجة للتقريب.^٢ الصافي: يعكس الفرق بين النسبة المئوية من الشركات التي أدلت بالموافق وتلك التي أدلت بالرفض. كامل الطاقة تقريباً، ظلت ثابتة: في حدود المئات، أقل: أقل من المئات.

الاستثمار والتشغيل

ارتفاع مستوى الاستثمار والتشغيل

أفاد معظم الشركات بثبات مستويات الاستثمار (٥١٪) أو زيادته (٣٨٪) خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦. وقد أدلت نسبة أكبر من الشركات في قطاع الصناعة التحويلية مقارنة بالقطاعات الأخرى بزيادة مستويات الاستثمار. وبالنسبة للتوقعات، تعتزم كافة الشركات زيادة (٥٩٪) أو تثبيت (٤١٪) مستوى الاستثمار خلال الستة أشهر القادمة.

أما بالنسبة للتشغيل، فقد زادت نسبة الشركات التي أدلت بثبات مستواه (٥٤٪) أو زيادته (٢٦٪) خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦ مقارنة بالاستبيان السابق. وأفادت شركات الصناعة التحويلية—خاصة صناعات الورق، والملابس الجاهزة، والكيماويات—بأكبر زيادة في التشغيل. وبالنسبة للنصف الثاني من ٢٠٠٦، تتوقع غالبية الشركات تثبيت (٥٥٪) أو زيادة (٣٣٪) مستوى التشغيل.

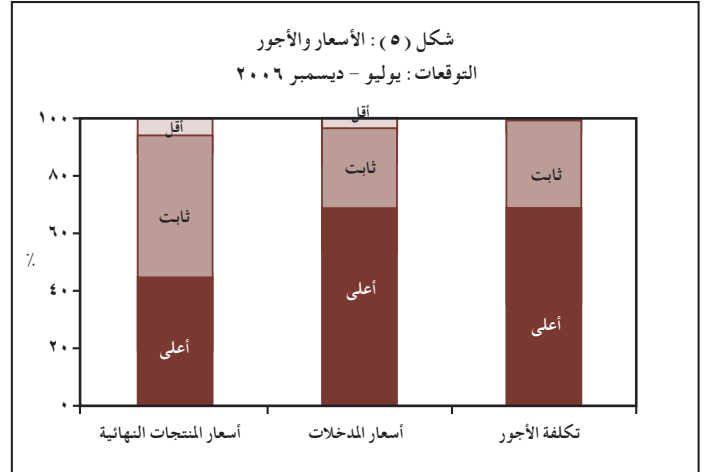


المصدر: نتائج الاستبيان.

المعوقات

محدودية الطلب هو أشد المعوقات

أظهرت نتائج الاستبيان السابق أن أشد المعوقات التي واجهت الشركات (مرتبة تنازليا من الأكثر إلى الأقل حدة) هي: محدودية الطلب، والحصول على التمويل، والحصول على الواردات، وأخيرا ندرة العمالة الماهرة. وبالنسبة للاستبيان الحالي، فقد جاء الترتيب كما يلي: محدودية الطلب، وندرة العمالة الماهرة، والحصول على التمويل، وأخيرا الحصول على الواردات.



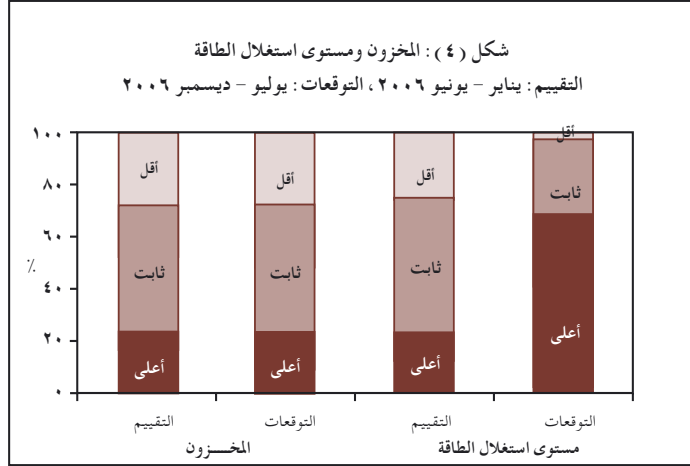
المصدر: نتائج الاستبيان.

زيادة الأجور وكذلك التوقعات

أشارت غالبية الشركات إلى ارتفاع الأجور الاسمية (٧٢٪) أو ثباتها (٢٥٪) خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦. وبالنسبة للستة أشهر القادمة، تتوقع الشركات زيادة (٦٨٪) أو تثبيت (٣٢٪) الأجور (شكل ٥). وتتوقع نسبة أكبر من شركات التشييد والبناء زيادة الأجور مقارنة بشركات الصناعة التحويلية والسياحة.

وبصفة عامة، وفيما يتعلق بالعلاقة بين أسعار المنتجات النهائية، وأسعار المدخلات، والأجور، يوضح الشكل (٥) أن زيادة الأجور وأسعار المدخلات لا تنعكس دائما على أسعار المنتجات النهائية. ويظهر ذلك بصورة واضحة في قطاع الصناعة التحويلية، حيث توجد فجوة بين أسعار المنتجات النهائية وأسعار المدخلات بما فيها العمالة، خاصة في صناعات التبغ والمشروبات، والأدوية، والبتروكيماويات، والغزل والنسيج. وفي قطاع السياحة، فإن الارتفاع في أسعار المنتجات النهائية عادة ما يرتبط بارتفاع أجور العمالة أكثر من ارتباطه بأسعار المدخلات الأخرى. أما في قطاع التشييد والبناء، فإن ارتفاع أسعار المدخلات بما في ذلك العمالة ينعكس على أسعار المنتجات النهائية. وما تقدم يعكس وجود اعتبارات تحكم الأسعار في بعض الصناعات التحويلية مثل القيود السعرية (في حالة صناعة الأدوية)، وتزايد المنافسة العالمية، على عكس الوضع في قطاع التشييد والبناء، فضلا عن أهمية الأجور في تسعير الخدمات السياحية.

وبالنسبة للسته أشهر القادمة، أدلت الشركات بآراء أكثر إيجابية فيما يتعلق باستغلال الطاقة حيث إنها تتوقع زيادة الإنتاج والمبيعات (شكل ٤).



المصدر: نتائج الاستبيان.

الأسعار والأجور

ارتفاع أسعار المنتجات وكذلك التوقعات

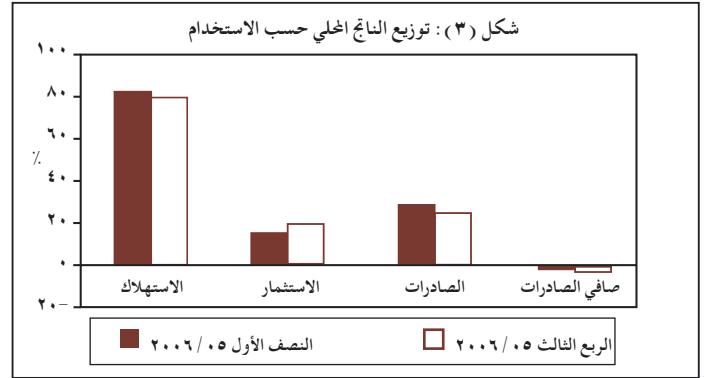
بالنسبة للنصف الأول من عام ٢٠٠٦، أدلت غالبية الشركات بثبات (٥١٪) أو ارتفاع (٤١٪) أسعار منتجاتها النهائية. إلا أن الشركات العاملة في صناعات المشروبات والتبغ، والأدوية أفادت بعدم حدوث تغير في أسعار منتجاتها. وبالنسبة للسته أشهر القادمة، يتوقع معظم الشركات زيادة (٥٠٪) أو ثبات (٤٦٪) الأسعار. ومقارنة بالقطاعات الأخرى، أعربت نسبة أكبر من الشركات في قطاع التشييد والبناء عن ارتفاع في أسعار منتجاتها النهائية.

وبالنسبة لمدخلات الإنتاج، أفاد معظم الشركات بارتفاع (٨١٪) أو ثبات (١٧٪) الأسعار خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦. وزادت نسبة شركات التشييد والبناء التي أدلت بارتفاع أسعار المدخلات مقارنة بالاستبيان السابق، وهو ما يعكس زيادة أسعار منتجات بعض الصناعات مثل الأسمت حيث أدلت كافة شركات هذه الصناعة بارتفاع الأسعار. وبالنسبة للنصف الثاني من عام ٢٠٠٦، تتوقع غالبية الشركات ارتفاع (٧٠٪) أو ثبات (٢٠٪) أسعار المدخلات.

انخفاض المبيعات وتحسن التوقعات

أشارت غالبية الشركات إلى ارتفاع أو ثبات المبيعات المحلية والصادرات خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦، إلا أن نسبة أكبر من الشركات مقارنة بالاستبيان السابق أدلت بانخفاض المبيعات (جدول ٢). وقد أدلى قطاع السياحة بأقل الآراء إيجابية. وفي قطاع الصناعة التحويلية، أعربت الشركات العاملة في صناعات معدات النقل، والمطاط، والمنتجات المعدنية عن أفضل الآراء فيما يتعلق بالمبيعات المحلية، في حين أدلت شركات الملابس الجاهزة، والأسمدة، والزجاج بأفضل الآراء فيما يرتبط بالصادرات. وبالنسبة للسته أشهر القادمة، تتوقع غالبية الشركات زيادة أو ثبات المبيعات المحلية والصادرات. وإجمالاً، فإن التوقعات الخاصة بالمبيعات المحلية جاءت أكثر تفاؤلاً مقارنة بالاستبيان السابق، ولكنها أقل إيجابية بشكل طفيف بالنسبة للصادرات (جدول ٣).

ويتسق التقييم الأقل إيجابية للمبيعات مقارنة بالاستبيان السابق مع الانخفاض المشاهد في مساهمة الطلب المحلي والأجنبي في نمو الناتج المحلي الإجمالي خلال الربع الثالث من العام المالي ٢٠٠٥/٢٠٠٦ مقارنة بالنصف الأول من العام المالي ٢٠٠٥/٢٠٠٦ (شكل ٣).



المصدر: وزارة التخطيط والتنمية المحلية.

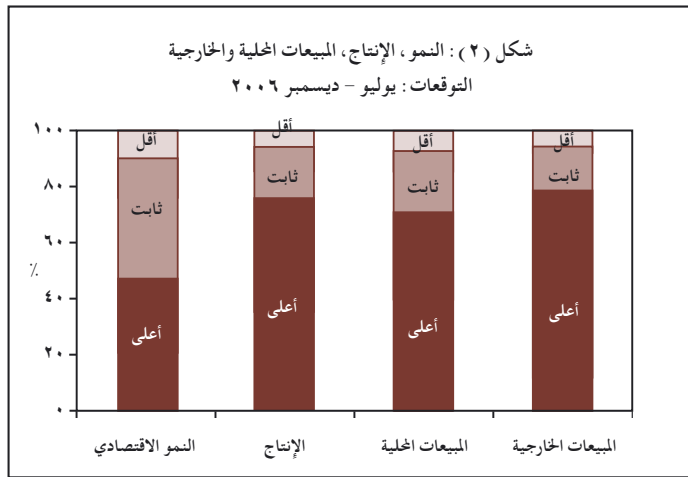
زيادة المخزون وانخفاض معدل استغلال الطاقة الإنتاجية

استجابة للانخفاض في المبيعات المحلية والصادرات في النصف الأول من عام ٢٠٠٦، قامت نسبة أكبر من الشركات مقارنة بالاستبيان السابق بزيادة المخزون وخفض معدل استغلال الطاقة. وقد زاد صافي آراء الشركات حول المخزون من ١١٪ إلى ٤٪، وانخفض فيما يتعلق بمعدل استغلال الطاقة من ١٢٪ إلى ٣٪ (جدول ٢).

أنه أقل مقارنة بالاستبيان السابق، الأمر الذي يشير إلى أن عددا أكبر من الشركات يرى اتجاه كلا المتغيرين نحو الهبوط. ومع ذلك، فإن هذا الانخفاض لا يعد سببا كافيا، خاصة في ضوء الزيادة الكبيرة في نسبة الشركات التي أدلت بانخفاض الناتج المحلي الإجمالي، الأمر الذي ربما يعكس بعض الشواغل العامة المرتبطة بعجز الموازنة العامة، وتراكم الدين العام، والفقر والبطالة. ذلك فضلا عن الانطباعات السلبية التي علقته ببعض الإصلاحات الاقتصادية الإيجابية التي تمت في الآونة الأخيرة، خاصة على صعيد برنامج الخصخصة، الأمر الذي ربما يمكن إرجاعه إلى غياب إستراتيجية مناسبة للتواصل مع الرأي العام.

ثبات الإنتاج وتحسن التوقعات

أفادت غالبية الشركات بارتفاع مستوى الإنتاج (٤٥٪) أو ثباته (٣٠٪) خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦ (جدول ١). وجاءت الآراء الأكثر إيجابية من شركات التشييد والبناء، وفي حين أدلت شركات السياحة بأكثر الآراء السلبية. وفي قطاع الصناعة التحويلية، أعربت شركات المنتجات المعدنية، والورق، والطباعة والمطاط عن أكثر النتائج الإيجابية.



المصدر: نتائج الاستبيان.

وبالنسبة للستهة القادمة، تتوقع غالبية الشركات ارتفاع (٧٣٪) أو ثبات (٢٠٪) مستويات الإنتاج. وقد جاءت التوقعات متقاربة في القطاعات المختلفة، وإن كانت أقل بالنسبة لقطاع السياحة. أما في قطاع الصناعة التحويلية فقد أدلت الشركات العاملة في صناعات الملابس الجاهزة، والمطاط، والبلاستيك، والطباعة، ومعدات النقل، والمنتجات المعدنية، والمشروبات والتبغ بأكثر التوقعات تفاؤلا.

كما أنها لا تتفق إلى حد ما مع آراء الشركات ذاتها حول أنشطتها. ويستلزم تعزيز التوقعات الإيجابية في المستقبل تحسين المناخ الاقتصادي الكلي من خلال انتهاج إصلاحات اقتصادية ملموسة على مختلف الأصعدة. كما يجب أيضا الالتفات لنوعية النمو، خاصة فيما يتعلق بالتوزيع ومستوى الحكومة لضمان استدامة النمو واستفادة كافة فئات المجتمع من آثاره الإيجابية.

ولزيد من التفاصيل لما ورد أعلاه، يستعرض هذا العدد من "بارومتر الأعمال" النتائج الرئيسية للاستبيان تحت أربعة عناوين رئيسية، وهي: مستوى النشاط الاقتصادي (النمو الاقتصادي، والإنتاج، والمبيعات، والمخزون السلعي، ومستوى استغلال الطاقة الإنتاجية)؛ والأسعار والأجور؛ والاستثمار والتوظيف؛ وأخيرا المعوقات التي تواجهها الشركات.

مستوى النشاط الاقتصادي

انخفاض النمو الاقتصادي وكذلك التوقعات

أفادت غالبية الشركات بانخفاض مستوى النمو الاقتصادي (٣٨٪) أو ثباته (٣٤٪) خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦. وتنطبق هذه الآراء السلبية على كافة القطاعات، وبالأخص قطاع السياحة. أما التوقعات للستهة القادمة فتتسم بأنها أكثر إيجابية ولكنها مع ذلك أقل تفاؤلا مقارنة بالاستبيان السابق. ومرة أخرى، فقد أدلت شركات السياحة بأقل التوقعات إيجابية حول النمو الاقتصادي. وتجدر الإشارة إلى أن الآراء السلبية حول النمو الاقتصادي خلال الستة أشهر الماضية لا تتفق مع الأرقام الرسمية، حيث أعلنت وزارة التخطيط والتنمية المحلية زيادة معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في الربع الثالث من العام المالي ٢٠٠٥/٢٠٠٦ (٥٩٪) مقارنة بمعدل النمو في الربع المقابل من العام المالي ٢٠٠٤/٢٠٠٥ (٥١٪)، وكذلك بمعدل النمو في النصف الأول من ٢٠٠٥/٢٠٠٦ (٥٧٪).

والسؤال هو: ما الذي يفسر الآراء السلبية للشركات حول النمو الاقتصادي؟ في حين تقدم تفجيرات ذهب تفسيريا وافيا في حالة قطاع السياحة، إلا أن الأسباب تختلف بالنسبة للقطاعات الأخرى. ويتمثل أحد الأسباب في الانخفاض الطفيف في تقييم الشركات لأنشطتها في الستة أشهر الماضية. فكما يتضح من الشكل (١)، على الرغم من أن صافي آراء الشركات حول الإنتاج والمبيعات كان إيجابيا، إلا

نظرة عامة

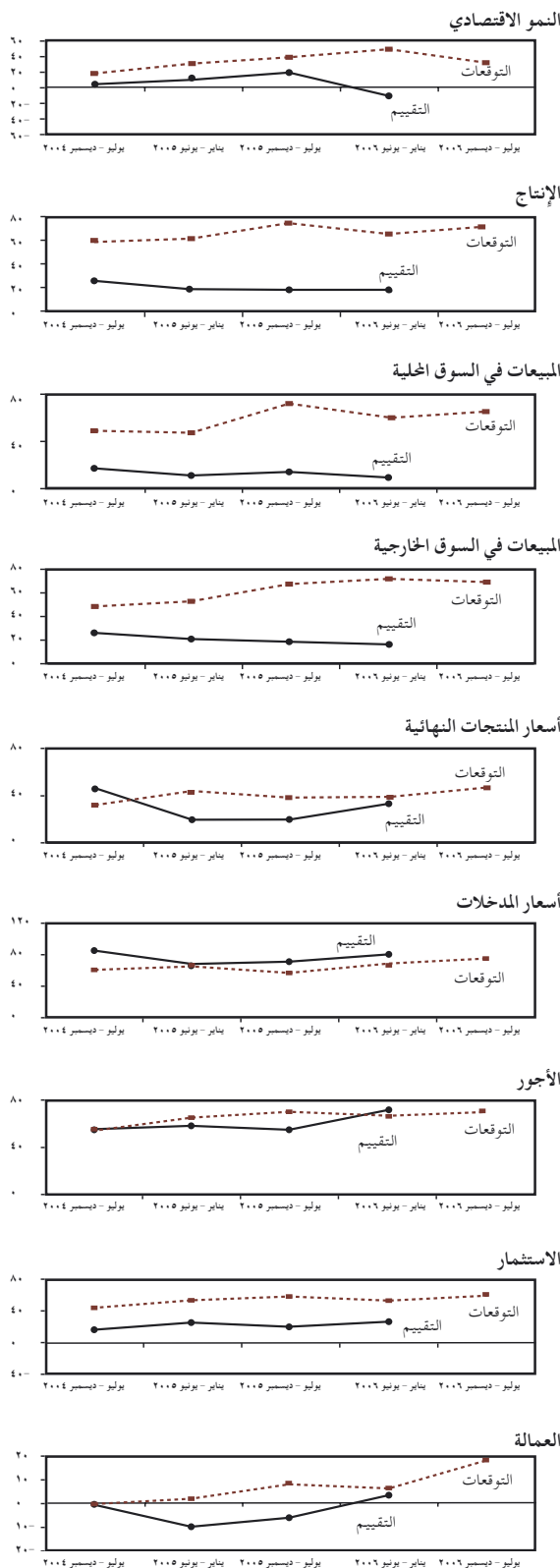
يعكس هذا العدد من "بارومتر الأعمال" آراء عينة من الشركات تشمل ٣٢٠ شركة عاملة في قطاعات الصناعة التحويلية، والتشييد والبناء، والسياحة، حول أداء الاقتصاد القومي بصفة عامة وأنشطتها بصفة خاصة خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦، وتوقعاتها بالنسبة للستة أشهر القادمة. وتجدر الإشارة إلى أن العينة التي يستند إليها بارومتر الأعمال قد تمت مراجعتها في هذا العدد، وذلك في محاولة لإبراز المساهمة الحالية للقطاعات المختلفة في الناتج المحلي الإجمالي، وتقديم تغطية أشمل لهذه القطاعات (انظر المنهجية لمزيد من التفاصيل).

وبالنسبة للنصف الأول من عام ٢٠٠٦، جاءت آراء الشركات عن النمو الاقتصادي أقل إيجابية مقارنة بالاستبيان السابق، كما يتبين من صافي آراء الشركات حول النمو في الشكل ١.١. أما عن أنشطتها (الإنتاج، والمبيعات، والاستثمار، والتشغيل)، فقد أدلت الشركات بآراء أكثر إيجابية مقارنة بآرائها حول النمو الاقتصادي، وذلك باستثناء شركات السياحة نتيجة للتفجيرات التي وقعت في مدينة دهب في إبريل ٢٠٠٦. وبشكل عام، جاءت آراء الشركات حول النشاط الاقتصادي عامة وأنشطتها بوجه خاص بخلاف التشغيل والاستثمار، أقل إيجابية في الستة أشهر الماضية مقارنة بالاستبيان السابق (شكل ١).

وبالنسبة للنصف الثاني من عام ٢٠٠٦، تتوقع غالبية الشركات زيادة (٤٨٪ من الشركات) أو ثبات (٣٧٪ من الشركات) مستوى النمو الاقتصادي الكلي. ورغم ذلك، فقد زادت نسبة الشركات مقارنة بالاستبيان السابق التي أعربت عن عدم تفاؤلها بمعدل النمو الاقتصادي (شكل ١). أما عن أنشطتها، فتتوقع غالبية الشركات ارتفاع أو ثبات الإنتاج، والتشغيل، والاستثمار، والمبيعات؛ وجاءت التوقعات في معظمها أفضل من الاستبيان السابق. هذا وتتوقع نسبة أكبر من الشركات زيادة أسعار المنتجات النهائية والمدخلات والأجور.

وبشكل عام، من الواضح أن تقييم الشركات وتوقعاتها بالنسبة للأداء الاقتصادي الكلي لا تتسق مع إحصاءات الحكومة فيما يتعلق بالنمو الاقتصادي الفعلي والمتوقع،

شكل (١) : نتائج استبيان الأعمال
٢٠٠٦ - ٢٠٠٤ (صافي الرصيد)
(النسبة المئوية)



المصدر: نتائج الاستبيان.

^١ يشير صافي آراء الشركات حول المتغيرات المختلفة إلى الفرق بين النسبة المئوية من الشركات التي أدلت بأعلى وتلك التي أدلت بأقل.

عن بارومتر الأعمال

في محاولة لتوفير معلومات عن الحالة الراهنة للنشاط الاقتصادي في مصر، قام المركز المصري للدراسات الاقتصادية بنشر أول عدد من تقرير بارومتر الصناعة عام ١٩٩٨. وتناولت هذه الدورية نتائج المسح نصف السنوي لعينة تتضمن ١٦٥ شركة مختارة كلية من قطاع الصناعة التحويلية. ولتعميق محتوى هذا التقرير، تم توسيع قاعدة المسح في عدد يوليو ٢٠٠٠ لتشمل ٣٥ شركة من قطاع التشييد والبناء. ومن ثم تحول بارومتر الصناعة إلى بارومتر الأعمال. بعدها تم توسيع قاعدة المسح في يوليو ٢٠٠٢ لتضم ١٠ شركات من قطاع السياحة، ثم مرة أخرى في يوليو ٢٠٠٦ ليصل عدد شركات العينة إلى ٣٢٠ شركة. ولمزيد من المعلومات حول العينة، رجاء الرجوع إلى ”المنهجية“ في هذا العدد.

ويغطي هذا العدد من بارومتر الأعمال نتائج مسح يقوم على عينة مصنفة قطاعيا وممثلة تتكون من ٣٢٠ شركة كبيرة في قطاعات الصناعة التحويلية والتشييد والبناء والسياحة. ويتضمن المسح تقييم هذه الشركات للنمو الاقتصادي ونتائج أعمالها بشأن الإنتاج، والمبيعات، والمخزون، والأسعار، وتكلفة الأجور، والعمالة، والاستثمار خلال الستة أشهر الأولى من عام ٢٠٠٦. بالإضافة إلى ذلك، يلخص العدد توقعات هذه الشركات للأداء الاقتصادي بشكل عام وكذلك لخططها خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٦.

وتعكس التفسيرات والآراء في هذا العدد وجهات نظر فريق العمل بالمركز وهي ما لا تعكس بالضرورة وجهات نظر أعضاء مجلس الإدارة.

فريق العمل في بارومتر الأعمال بالمركز

هناء خير الدين – المدير التنفيذي

أمل رفعت – اقتصادي

ياسر سليم – مدير التحرير

سارة بروج – محرر

تصميم وطباعة

شركة (جلو)

GLOW

القائم بجمع بيانات الاستبيان

شركة بحوث وتنمية السوق (ماركتيرز)

MARKET RESEARCH & DEVELOPMENT
MARKETEERS

بارومتر الأعمال

يوليو ٢٠٠٦

العدد (١٧)

من مطبوعات

المركز المصري للدراسات الاقتصادية

المركز المصري للدراسات الاقتصادية مؤسسة بحثية مستقلة لا تهدف إلى الربح. وقد أنشئ بمبادرة من قيادات القطاع الخاص المصري عام ١٩٩٢ بغرض دعم التنمية الاقتصادية في مصر، وذلك بتقديم العون والمشورة لمتخذي القرار، عن طريق البحث عن أفضل السياسات للإصلاح الاقتصادي اعتماداً على الخبرات الدولية. وفي إطار تحقيق هذا الهدف، يقوم المركز بإجراء أبحاث تطبيقية، كما يقوم بنشر هذه الأبحاث من خلال سلاسل مختارة من المطبوعات والمحاضرات والمؤتمرات وحلقات النقاش.

للحصول على مزيد من المعلومات يرجى المراسلة على العنوان التالي:

المركز المصري للدراسات الاقتصادية

أبراج نايل سيتي - البرج الشمالي - الدور الثامن - كورنيش النيل - رملة بولاق، القاهرة ١١٢٢١ - جمهورية مصر العربية

تليفون: ٤٦١٩٠٣٧ (٢٠٢) فاكس: ٤٦١٩٠٤٥ (٢٠٢)

بريد إلكتروني: eces@eces.org.eg الموقع على الإنترنت: <http://www.eces.org.eg>

أعضاء مجلس إدارة المركز

مصطفى خليل الرئيس الفخري للمركز
رائد هاشم يحيى عضو مجلس الإدارة المنتدب، شركة مصر أمريكا للسجاد
جلال الزرية رئيس مجلس إدارة شركة النيل للملابس الجاهزة (رئيس مجلس إدارة المركز)
شفيق بغدادي رئيس مجلس إدارة شركة فريش للمواد الغذائية
محمد فريد خميس رئيس مجلس إدارة مجموعة شركات "النساجون الشرقيون"
محمد تيمور رئيس مجلس إدارة شركة "فاروس" القابضة للاستثمارات المالية (نائب رئيس مجلس إدارة المركز)
معزز الألفي العضو المنتدب، الشركة الكويتية للأغذية "أمريكانا"
حازم حسن رئيس مجلس إدارة KPMG حازم حسن للخبرة الاستشارية (الأمين العام للمركز)
منير عبد النور رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب، فيتراك للصناعات الغذائية
عمر مهنا رئيس مجلس إدارة مجموعة السويس للأسمنت (أمين الصندوق)

أعضاء المركز

أحمد المغربي وزير الإسكان، مصر
علاء عرفة رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي، السويسرية للملابس الجاهزة
أحمد بهجت رئيس مجلس إدارة مجموعة شركات بهجت
فاروق الباز مدير مركز الاستشعار عن بعد، جامعة بوسطن
أحمد جلال مستشار، البنك الدولي
مجدي إسكندر مدير سابق، إدارة تنمية القطاع الخاص، البنك الدولي
أحمد عز رئيس مجلس إدارة مجموعة العز
محمد العريان نائب الرئيس التنفيذي، شركة باسيفيك لإدارة الاستثمار
أيمن لاظ رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب، آسكا للخبرة المالية
محمد شفيق جبر رئيس مجلس إدارة مجموعة شركات آرتوك للاستثمار والتنمية
جمال مبارك المدير التنفيذي لشركة ميد إنفست للاستثمار، لندن
محمد لطفي منصور وزير النقل، مصر
حاتم نيازي مصطفى رئيس مجلس إدارة شركة نيموس الزراعية
ناصر ساويرس عضو مجلس الإدارة المنتدب، شركة أوراسكوم للإنشاء والصناعة
حسن عبد الله نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب، البنك العربي الإفريقي الدولي
هشام مكاوي رئيس شركة بريتيش بتروليوم، مصر
حمزة الخولي رئيس مجلس الإدارة، الشركة العربية الأولى للتنمية والاستثمار
ياسر الملواني رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي، المجموعة المالية المصرية هيرمس
رشيد محمد رشيد وزير التجارة والصناعة، مصر
ياسين منصور العضو المنتدب، المنصور والمغربي للتنمية والاستثمار
طاهر حلمي شريك، مؤسسة بيكر وماكنزي القانونية
عادل اللبان عضو مجلس الإدارة المنتدب، البنك الأهلي المتحد، البحرين

الإدارة التنفيذية

هناء خير الدين المدير التنفيذي ومدير البحوث

المركز المصري للدراسات الاقتصادية

بارومتر الأعمال

يوليو ٢٠٠٦

العدد (١٧)

الأداء والتوقعات لقطاعات الصناعة التحويلية
والتشييد والسياحة في مصر